広報ひらつか

発行平塚市役所・編集総務局・TEL1261・1262—7・毎月10日・価3円

No. 87　27,700部発行・全世帯配布　4月号

平塚の人口

人口総数・	104,750人
世帯総数・	22,222世帯
面　積・	67.97km²
人口密度・	1,541人

前月から87人　52世帯が増加した。　—4月1日しらべ—

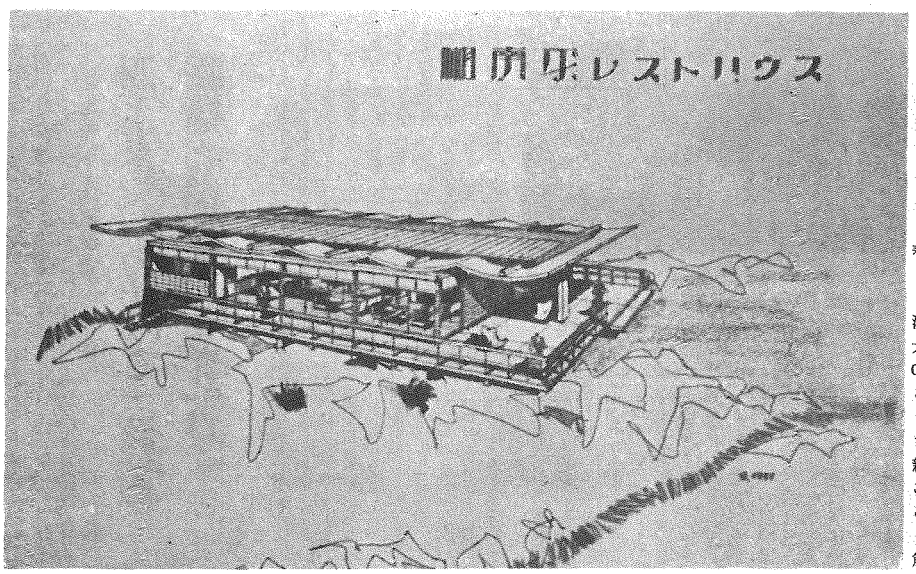
4月1日付人事

市は4月一日づけで、次の人事を発令しました。

▽選管事務局長市川　智（前議会事務局長）▽管理課長石塚馬蔵（建設課）▽議会事務局長原田武（前管理課長）▽出納室長原一雄（前出張所長心得）▽教委学校教育課長吉田　勇（前学校教育係長）▽学校教育課施設係長深田　卓（学校教育課）▽同学校教育係長鈴木正夫（新採）▽退職真壁勇三（前旭出張所長）

なお今回の人事で市役所の給仕制度を廃止、給仕全員を事務見習に昇格、各課に配属しました

湘南平行バス　【平塚駅発】9時・11時10分・14時10分・16時10分（料金25円）【大磯駅発】8時・10時15分・82時20分・13時25分・14時50東（料金30円）



湘南平・正式に開園

レストハウス・造園も完成

バス9往復、25円の気軽さ

春…レクリエーションの季節のトップを飾って湘南平にレストハウスが完成、市は、4月8日同所に、湘南平開園、レストハウス開所祝賀式をあげました。

湘南平は、相模河口一帯の海岸公園の構想とならぶ、市の二大公園計画のひとつで、泡垂山々頂高さ180m、広さ約23.100m²その展望と絶景は、近隣に比を見ないすばらしさです。

ここにはすでに、神奈中のバスが、平塚駅前と大磯駅前から9往復し、大磯駅や高麗山の尾根に通ずるハイキングコースも手頃で、家族ずれ・グループ・土曜・日曜のハイキングに親しまれています。

ここにレストハウスと造園が完成し、電灯がともりました。この春はぜひ湘南平へ。

【レストハウス工事】完成3月20日・工費429万円・構造鉄筋コンクリート平家建（地下1階、便所）167.04m²・設計東京福永建築事務所・その他水槽（容量3トン）と給水装置をもつ。【経営】市が観光協会に管理を委託観光協会が神奈中と契約を結び、神奈中の手で営業されます。

【電気・造園】工費66万円で、万田から山頂へ3000ボルト高圧電気を送電・工費42万円で、造園（ベンチ・芝植え・植樹）工事をしました。【次の整備計画】将来、展望台　外灯・水道施設などをつけます。なお、レストハウスその他の工事には、神奈中からの湘南平開発指定寄付金500万円をあてました。

国保で往診料もつ

国保法を全面改正　給付健保並に引上げ

昨33年12月、全面改正が行なわれた国民健康保険法は、この4月1日から実際上の効力をあらわしました。同法の改正は、国民皆保険の計画をはやめ、保険内容を改善して世論にこたえるためにとられた処置で、▽往診料支給　△給付内容の引上げ▽受診できる地域的範囲の拡大など、国保に加入している人たちが、まえまえから望んでいた要件をおおはばに、満たしたものとして、今後の運営に期待が寄せられています。

あらたに被保険者証

受診証の名称が、被保険者証にかわりました。新・被保険者証はちかくお手もとにとどけます。これは4月1日から有効で、この日から、旧受診証は効力がなくなっています。4月1日まえから続けて医者にかかっている人も、あらためて、新・被保険者証を医者（医療機関）に出しなおして下さい。

給付・全面的に引上げ

とくに辺地の人達から望まれていた往診料が、4月1日以後、保険から出るようになりました。つまり国民を使って医者にかかる場合、医者を呼んでも、いままでのように、医者に、往診料を払わなくてもすむようになったわけです。

このほか給付内容が会社、工場などの健康保険とまったく同じに引上げられました。二、三例をあげますと、

①入歯を使う場合、金銀などの貴金属を使うときも、必要に応じて国保でできるようになりました。

②重傷者を、病院にはこぶのも、市の許可を受ければ、半額、国保から支給されるようになりました。

③付添看護に要する経費も、市の許可があれば、その半額を国保でもつことになりました。

県下どこでもかゝれる

今まで、国保の受診証では、市内と一部周辺の医療機関（医院・病院）でしか、受診することができませんでしたが、こんどは被保険者証で、全県下の医療機関や、全国の官公立病院で、いつでも治療を受けられるこりになりました。

このほか、隣都県から、神奈川県の医療機関になるという届出をした病院などでも、かゝれるなど、国保をつかえる範囲がきわめて広くなりました。

保険税は据えおき

このように、往診料など、給付の範囲を拡大したため、国保会計の支出は、当然、多くなる見込みですが、事務費や、その他の経費を節約して、保険税は33年度と同額に据えおくこととしました。しかし、保険税の基礎は、所得や固定資産税などですから、個々のご家庭の保険税額には、それぞれいくらかのうごきはあるでしょう。33年度保険税の納税成績は、好調です。内容を充実した34年度もご協力をお願いします。

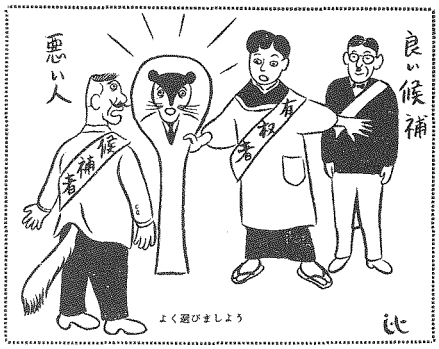
国保の届出は10日以内に

国保に入っていた人が、会社工場などの健康保険・日雇保険・船員保険等の被保険者になったとき、これとは反対に、健康保険からぬけたとき、あるいは、世帯主がかわったり、家族に移動があったりしたときは、法律のとりきめに従って、10日以内に、かならず市役所国民健康保険課へ届出て下さい。

徴収専務員の受持区域変る

4月1日から、保険税徴収専務員の受持区域をかえました。今までとちがう人が徴収にまいります。もし御不心のときは、身分証明書を持っていますから、たしかめて下さい。

市政漫歩　森　比呂志



議会メモ

【3月開会の各委員会から】

9日▽産業常任委・陳情第四七号二号台風の災害補償（大野農協提出—採択）を審議のあと四之宮農道工事、八幡水利組合用水取入口の改修、西部用水関係の予算外義務負担、競輪場審判塔改修工事、34年度競輪開催、七夕まつりの開催など各協議。

10日▽総務常任委・金子倉次郎氏との訴訟について協議

18日▽総務常任委・前と同じ

〃▽文教民生常任委・陳情第三七号平塚保健衛生事業推進援助方（不採択）、愛の鐘、崇善小学校内の家屋について審議

19日▽建設常任委・陳情第一号桃浜町九号番地先に下水道新設（採択）、同二号賀茂一七〇番地先に下水道新設（採択）、同四号八幡地区に下水道新設（採択）、同五号土屋小南地区道路拡張（採択）

〃▽文教民生常任委・陳情第三号高麗寺分地区道路拡張（採択）同六号土屋寺分地区道路拡張（採択）を審議。

20日▽産業常任委・魚市場株主配当金のこと。神奈川県家畜保健所増改築地元負担金について審議

20日▽総務常任委・陳情第二号県道落合平塚停車場線道路拡張ならびに延期バス開通実現（採択）、同七号国鉄新幹線敷設計画の中止と関係土地返還実現（採択）、金子倉次郎氏との訴訟、馬入川の引水反対などを審議。

23日▽建設常任委・陳情第九号真田地区道路拡張（採択）

23日・▽総務常任委・金子倉次郎氏との訴訟について審議

慶　祝

皇太子殿下御成婚

みなさまの

平塚信用金庫

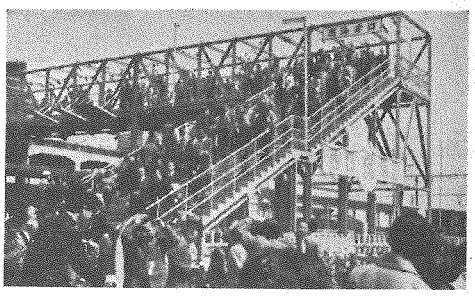
平塚信用金庫では皇太子御成婚を記念して慶祝預金を5月10日まで御取扱いいたしております

この預金御契約のみなさまに美しい記念品をさしあげることになっております

市政記念日への贈り物

4年ごし・平塚駅西口乗降口完成

昭和29年以来、四年ごしのねがいがみのって、第二七回目の市制記念日にあたる4月一日平塚駅西口乗降口が開通、記念式典と渡り初めがおこなわれました。この西口乗降は、同駅を利用する人たちの共通のねがいであり、同時に青川市長の公約のひとつでもあったもので、市政記念日最大の贈物となりました。



▷写真上・開通1時間前の平塚駅西乗降口
▷写真左・よろこびの渡り初めをする人たち
▷写真下・西口乗降口の利用はじまる

四、五〇〇万円でこ（跨）線 陸橋と橋上出・改札口

【工事概要】着工昭和33年7月10日・完工34年3月31日・工費四、五〇〇万円内市費二、五〇〇万円を負担）・同市負四分の・橋七二、二㍍・西海岸口間を渡れ、踏切りで待二七六・七分方㍍・上下線際たなくてもよくなりました。段六六、三平方㍍・ホーム増【完成までの経過】市議会平塚設上下線とも各二二㍍（計四駅混雑緩和対策委、藤沢委員長は二・七㍍）・ホーム上家八七4月1日の開通式典の席上、完成平方㍍・施工東鉄工業株式会まで経過を、概要次のとおり報告しました。

【利用】西口乗降口の北側を東海道口、南側を西海岸口とし、出札・改札口・売店が橋上にあります。一般通行者も東海道口↑↓西海岸口間を渡れ、踏切りで待たなくてもよくなりました。

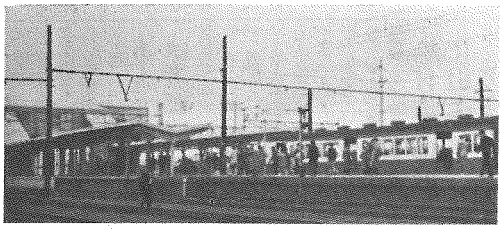
【完成までの経過】市議会平塚駅混雑緩和対策委、藤沢委員長は4月1日の開通式典の席上、完成まで経過を、概要次のとおり報告しました。

—経過報告のあらまし—

平塚駅西口乗降口が、国鉄当局をはじめ地元有力者、関係者各位の御支援と協力によってここに完成をみたことは、西口乗降口が、市の長年の懸案であり、一大事業であり、かつ一〇万余の市民はもろん、近在住民がひとしく熱望し続けてきたものであるだけに感慨無量である。

平塚市は県央に位し、理想的な住宅地として近時清発た発展ぶりをを示し、現在人口一〇万を突破、したがって、平塚駅利用者も年々激増して、現在の乗降客は一日四万五千人をこえている。しかるに駅の旅客設備、とくに、ホームおよび跨線橋は、旧態依然たるもので、すこぶる狭隘を極めしかも跨線橋は東京ホームの末端にある関係上、ホームの利用者は一方的に偏し、これがため、陸橋付近は列車の発着の都度混雑をきわめ、とくに最近七夕まつりをはじめとする年間行事も年々多くなり、ひとり、通勤者だけでなく、一般乗降客も激増しつつある。このような情情から、市民の間に西口設置の声がたかまり、同期成同盟なども結成され、市議会に陳情書が出されるなど、気運がたかまったわけで、市議会も総務委員会で審議をかさね昭和29年9月3日、全員協議会をひらいて設置への方針を決定、その後、昭和33年3月16日開会の定例市議会において、この事業の重要性を認め、事業の円滑な遂行をはかるべく、平塚駅混雑緩和対策特別委員会を設置、強力な運動を展開してきたのである。

その後数一〇回にわたる対策委員会をひらき、実現に努力、同時に西口と同時に本駅の拡充についても運動する。③西口の位置は国鉄当局に一任する方針をとり、これを昭和32年8月5日の全員協議会で全会一致で決定するとともとなって、以来、この線にそって国鉄当局に請願を行なってきた。国鉄当局におかれても、平塚市の実情と熱意を認められ、昭和32年9月24日東京鉄道管理局長会議で平塚駅西口乗降口の設置を正式に採択され、市は翌33年3月10日正式に決定の文書に接し、これに対し同年4月25日、請書を提出して、本決りとなった次第である。本日完成までには、多少の障害もあったが、この事業に協力下さった地元の人たち、関係者、工事を担当された東鉄工業株式会社に深い感謝と敬意を表する。



県移管の条件きまる

高浜 高校 特別教室 新設、体育館など整備へ

第一回市議会定例会においてきまった、市立高浜高校を県へ移管する条件は次のとおりです。

▽生徒定員は将来市内県立高校の生徒定員を再調整することを前提に、とりあえず九〇〇人とすること。

▽校地約三三、六八〇平方㍍は、市が国から払下げを受け、県に無償で移管する。

▽校舎は現有施設のほか、県の指示に従って次のものを新営し、県へ無償で移管する。特別教室（物理化学、家庭科、音楽、美術）・危険物品庫・渡廊下・図書室・運動具庫・自転車置場・男子便所・鉄筋地下式六〇トン貯水槽等計一、四六四平方㍍。

▽修繕上模様がえを市費で県の指示に従って行なう。

▽体育館兼講堂等の建築費は、その二分の一を市が負担する。

▽学校の人件費、賃用費等は、次の区分で市が負担する。第一年全額・第二年三分の二・第三年三分の一（第四年から全額県費で）

▽備品その他の校具は一切県へ寄付する。特別教室に備えられる備品費は、市が二分の一を負担する

▽移管の時期は、県教育委員会で決定したとき。

この県移管をとおして、高浜高校の整備は急速にすゝめられ、他の県立高校をみの充実を見せることになったわけです。

消防団員の報酬きまる

第一回市議会定例会をとおった平塚市消防団員の任免給与定員服務等に関する条例の一部を改正する条例によって、消防団員の定数が、六〇七人から四七三人以内にかわったほか、全消防団員に、報酬と出動に対する費用弁償を支給することになりました。

【報酬年額】消防団長一万円・副団長七千五百円・分団長五千円・副分団長三千円・部長二千円・班長一千円・消防員五百円。

【出動費用弁償】三時間未満五十円以下・三時間以上五十円～百円・水火災等の現場で実動した場合は、その倍額。

この報酬支給によって、いままで分団長以上の団員に限って弁償していた管内旅費は廃止になりました。

県条例の要点

犬はこうして飼うべきです

狂犬病を根やしにし、犬によって公衆衛生のみだされるのを防ぐため、神奈川県では、飼犬をとりしまる特別な条例をつくり、必ずつないで飼うことなど、いろいろとりきめています。

神奈川県飼い犬取締り条例のおもな要点は次のとおり。

1、犬はつないで飼うこと。

2、犬をつれて歩くときは、丈夫な細かクサリを用い、人でみのところでは、かみつかないように口輪をつけること。

3、犬が人をかんだときは、すぐ保健所に届け出、その犬を獣医師にみせること。

4、その他、飼い主が守ることが、(イ)人畜に害を加えないよう管理し(ロ)犬小屋をいつもきれいにし(ハ)他人の土地、公の場所を荒したりよごしたりさせないこと。(ニ)犬のマークを門など見やすいところに示し(ホ)飼犬をいらなくなったからといって捨てたりしないこと。

飼い主も、その近所の人も、犬が非衛生な、あぶない状態で飼われないよう気をつけて下さい。

作付面積の移動届出を

農産課では、野菜（蔬菜）の定植期をひかえて、野菜・水稲・陸稲などの作付計画の準備をすゝめています。この作付計画は、昨33年5月一日現在で調査した。個人別の耕作面積を基礎にして行ないます。したがって、その後の耕作の移動は、耕作者の移動届けによって調整します。各農協に届出用紙がおいてあります。

これとは別に、耕地に移動のあった農家で、農地法による正規の手続きをすませない場合は、農業委員会（農産課内）に相談のうえ次の申請をして下さい。

▽農地のまゝ売買、貸借するときは、農地法第三条による申請。▽自作または借入農地を、自分で農地以外に使うときは、同法第四条による申請。▽農地と、農地以外に使うため、売買し、借受けるときは、同法第五条による申請。▽小作農地の解約をしようとするときは、同法第一〇条による申請。この申請書の様式は、いずれも農業委員会にあり、御相談に応じています。

靴の店
誠実信用技術の店
東鉄物資部指定
銀座通り・電1374
ヤマト靴店

春の洋品・御入学用品
大奉仕！
平塚銀座・良品廉価買いよい店
トキワヤ
TEL. 203

レコード
楽器専門店
ピアノ
オルガン
ステレオ電蓄
陳列所完成
（月賦取扱）
各社特約店 音楽堂 駅前 TEL 1032

大仏印の
ベビーソーセージ
ユタカ食品株式会社
工場・市内真土 TEL 1877

高校生の方の万年筆は
折れても……こわれても……
御卒業まで保険付です
保険料・尚和堂負担（会員証呈）
平塚 新宿 ペンドック尚和堂
TEL 1869

定例市議会

34年度予算など確定

現理事者・現議員任期最後の定例本会議ともなった。ことし第一回の、平塚市議会定例会は、3月11日開会後、一三日間にわたる審議をかさね昭和34年度一般、特別各会計当初予算・同33年度追加更正予算・高浜高校の県移管・国保条例など条例制定四件・同改正一〇件をふくむ上程三六議案ぜんぶを、いずれも理事者提案どおり可決確定しました。

可決議案の内容

▼議案第三号市立高浜高校の県移管の条件・別項に掲載。▼同四号高浜高校県移管に伴う関係条例の整理・関係条例から、高浜高校に関した事項を削除改正されました。▼議案第五号非常勤特別職の報酬および費用弁償に関する条例の一部改正・選管委員長月額一千八百円、同委員一千円。公平委員長二千四百円、同委員一千八百円。教育委員長一万一百円、同委員一万円、監査委員一万一百円、同議員の中から選任された委員一千一百円。農業委員会長二千六百円、同会長代理一千八百円、同委員一千円。固定資産評価審査委員日額八百円におのおの引上げるための改正。▼議案第六号市議員退職料・退職給与金、死亡給与金並びに弔祭料及び遺族扶助料条例等の一部改正。▼議案第七号市議員退職料・退職委員に、日額三百円の報酬をだすための改正。▼議案第一号市消防・団員の任免・給与・定員・服務等に関する条例の一部改正・別項に掲載。▼議案第二号市消防団員等公務災害補償条例の一部改正・水防団員・水防従業者にも、同条例によって損害補償ができるようにするための改正。▼議案第一三号市火災予防条例の一部改正、メートル法実施に伴う条例用語を整理するための改正。▼議案第一四号市危険物取締条例の一部改正・メートル法実施に伴う条例用語を整理するための改正。▼議案第一五号公営立会演説会に関する条例の新設制定、昭和26年制定の市長選挙立会演説会条例を廃止し、市長選における立会演説会を行うに必要な事項の規定を、全面的に整備したものです。▼議案第一六号市職員退職料等積立金条例・市職員の退職料、退職給与金、死亡給与金および遺族扶助料等の基金をつくるための積立金を新設しました。▼議案第一七号市庁舎建設資金積立金条例・同資金積立金制度を新設する条例の一部改正・別項に掲載。▼議案第一八号市国民健康保険条例・国民健康保険法の改正とともになって、旧保険条例のうち不用になった条文を削除、これを新条例に組みかえ整理したもの。▼議案第一九号市国民健康保険税条例・内容前に同じ、この保険税条例の新設によって昭和32年制定の、市国民健康保険条例の臨時特例に関する条例は廃止されました。▼議案第二〇号字の区域変更・大字平塚の一部その他を、区域変更し草二丁町と蔵訪町と決定。くわしくは、新町名の告示が行なわれ次第掲載します。▼議案第二一号一時借入金・34年度一般会計の予算内支出にあてるため三千万円。▼議案第二二号一時借入金・同じく特別会計競輪競馬事業開催費にあてるため四千五百万円を、大蔵省資金運用部・銀行などから一時借れます。▼議案第二三号し尿処理施設整備事業費起債・34年度のし尿処理場の建設費にあてるため、大蔵省資金運用部、郵政省などから二千五百万円（一〇年以内年賦償還）を借入れます。▼議案第二四号一二月分昭和34年度一般、特別各会計歳入・歳出予算・別項に掲載。▼議案第二〇号および第二二号、消防施設設備費起債要項及び道路整備事業起債要項の一部改正・消防の起債金額二〇万円を三〇万円に道路起債金額一〇〇万円を三〇〇万円に改めました。▼議案第三号市営住宅建設費起債・32年度市営住宅建設費にあてるため、大蔵省等から一百万円（一〇年以内償還）を借入れます。▼議案第二三号予算外義務負担・国有財産である高浜高校の敷地の拡下げ代金は、昭和33年以降三カ年で分割支払うものとしました。▼議案第二四号・市財政再建計画の変更・同計画は33年3月議決をみた33年度財政計画でその後の一年間におこった歳入歳出の変動にもとずいて、計画を変更したもの。歳入計画額は七億八、九六八万余円（六八一八万円増）、歳出計画額は七億五、七二七万余円（五、四四二万円増）に増額修正、これとは逆に、公債費の赤字返済計画額を32年度繰上げ返済と、赤字解消にともなう利子不用額が生じたという理由で、四二三万円減額しました。▼議案第三五号～第二八号・33年度一般・特別会計歳入歳出追加更正予算。（省略）▼昭和三十三年陳情第二四号新馬入橋架橋実現促進、（採択）▼同二九号県立大磯野高校本館増改築援助（不採択）▼同四〇号教育費増額（採択、一部不採択）▼同四一号神田地区上水道布設（採択）▼同四二号拡下げ土地交付（八幡神社―不採択）▼同四六号県立茅ケ崎高校講堂兼体育館建設援助（採択）▼同三七号平塚保健衛生協会事業推進援助（不採択）▼昭和34年陳情第一号桃浜町九番地先下水道、新設（採択）▼同一号県道落合―平塚停車場線道路拡張並びに定期バス開通実現（採択）▼同三号蓬平二七〇番地先下水道新設（採択）▼同四号八幡地区下水道新設（採択）▼同六号土屋寺分地区道路拡張（採択）▼同七号国鉄新幹線敷設計画中止と関係敷地返還実現（採択）▼同九号真田地区道路拡張（採択）▼会議案第一号国鉄新幹線敷設反対に関する寄見書の提出・3月23日関係六議員から提案され、可決をみました。今議会の傍聴者は、通算四七人でした。

子供の日に表彰式

赤ちゃんコンクールをかねて乳児検診

4月6日から、第11回神奈川県赤ちゃんコンクール予選をかねた、春の乳幼児一斉検診が巡回で行なわれています。▶対象になっている赤ちゃんは昭和32年11月1から同33年10月31日までに生れた子　人です。▶と旭小学校・6日。土屋小学校・7日。吉沢小学校・8日神田保育所・9日。豊田小学校・11日。金田公民館・11日。四之宮公民館・13日。中原小学校・14日。金目公民館・15日，城島出張所・16日。岡崎出張所・17日。須賀公民館・18日。花水消防分団・20日。見附台武道館・21日。〃22日（時間はいずれも、後1時30分～3時）

春●まず愛犬に予防注射

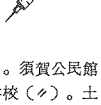
狂犬病に備えて20日から巡回

4月20日から、各地区巡回で、飼い犬の登録と、春の狂犬病予防注射が行なわれます。▶登録手数料（鑑札付）300円▶予防注射手数料（済票付）150円。20日（月）・金目出張所，岡崎出張所。21日（火）・土屋小学校，吉沢小学校。22日（水）・金田出張所，城島出張所23日（木）・神田出張所，豊田公民館。24日（金）・大野小学校，八幡公民館。27日（月）・中原小学校，富士見小学校。28日（火）・旭出張所，旭犬抑留所（公所）。30日（水）・柳町第1分団，花水会館

……5　月……　1日（金）・浜岳中学校，港小学校。4日（月）・須賀海宝寺，馬入第5分団。6日（水）・乗渡公園，見附台体育館前。7日（木）・保健所（時間はいずれも10時～后3時）

赤ちゃんのホウソウ

予防接種24日まで巡回中



4月7日から、巡回第1期定期種痘（ほうそうの予防注射）が行なわれています。▶対象は、昭和33年8月1日から同34年1月31日までに生れた子。（　）内の日時は、検診日。接種料金は10円です。見附台公会堂（14日）。花水会館（15日）。須賀公民館（16日）。金田公民館（13日）。吉沢小学校（〃）。土屋小学校（16日）。旭相談室（〃）。神田保育所（17日）四之宮公民館（〃）。中原小学校（18日）。豊田公民館（〃）。金目診療所（23日）。岡崎出張所（24日）。城島公民館（〃）。（時間はいずれも、後1時30分～3時）

市民のこころに訴える

日赤運動5月1日から

毎年の例にならい、5月1日から日赤月間運動が行なわれます。ことしも、日赤が、手をさしのべねばならないことや、救護の必要にそなえて、みなさんの御協力をお願いするわけです。月間運動の期間内に、日赤平塚地区委員の方が、各ご家庭を訪れます。お万様えてください。

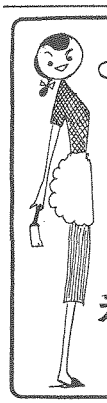
4月23日 県議会議員選挙 県知事選挙

4月30日 市議会議員選挙 市長選挙

投票する時間は、午前7時から午後6時までです。
入場券をお忘れなくお持ち下さい。

次の地区の人は投票所が変更になりました。
第5投票区（以前は議事堂）→見附台体育館
第9投票区（以前は松原公民館）→松原小学校
第23投票区（以前は神田保育所）→神田小学校

平塚市選挙管理委員会



日本ペイントの
家庭用塗料
特約店
元吉塗料店
TEL1046

名物
平塚まんじゅう
鶯月堂
平塚駅前
電話一〇三八

祝 皇太子御成婚

御婚礼用組布団
各種……御調製
寝具の御相談御用命は！
専門店の大塚屋
銀座通り
TEL 1079

広告マッチ……は
あなたのお店の―
あなたの会社の―
無言の
セールスマンです
宣伝品用品なら何んでも間に合ふ
片岡
平塚市本宿大通
TEL.平塚188

市税

利用者ふえる前納制度

報償金と二つの方法

市税を、納期前に納めると有利です。この納税方法を利用する人は年々ふえ、昨33年には一、四一六人、この人たちに支払った前納報奨金の総額は一九八、三〇〇円、一人当り平均一四円にのぼりました。年度別にくらべると、

30年度　一〇五人（八二円）
31年度　一六八人（一五一円）
32年度　一〇三人（一二四円）
33年度　一四一六人（一四〇円）

（カッコ内報奨金一人当り平均額。と多くなっています。）

▽有利な点・前納報奨金（税額の百分の一に前納月数をかけた額）が支払われます。

また、ついうっかり納期限に納めそこなって、完納記念品をもらえなくなる懸念もないわけです。

▽二つの方法・納期前に納税するということは、第一期分の税金を納めるときに、一年分の税額をいっしょに納めてしまうことですが、方法には次の二つがあります。

その①・さきに税務課から、報奨金計算書を受けとり、これを納税令書につけて、市役所内の市金庫窓口（会関入って右）へお納めになると、その場で報奨金を受けることができます。いいかえれば、報奨金として受けとる額を、税額から差引いて納税すればよいわけです。

その②・市内の銀行・農協などの市（交）金庫へ納税したのも、その領収証を、市役所税務課か、支所・出張所へ出すと、その場で報奨金が支払われます。

どっちの方法でも御都合のよい方で、34年度はぜひ前納報奨金をお受けとり下さい。

市税令書かわる

34年度分から市税（国保を除く）の納税令書の様式がかわりました。これは、税務会計機（三六万円）を使って、能率的に、税額の計算や、令書への記入をはじめたからで、いままで、一冊の帳面だったものが、横長の一枚のかたちになりました。一期分はいままでと同じです。

相次ぐ工事完成

33年度分として着工していた建設工事が相ついで完工しました。

▽中原公民館新築工事＝完成3月20日、木造平家建一四八平方㍍（集会室・会議室二、炊室・管理人室・調理室）、工費一三五万円。

▽土屋小校舎増改築＝完成3月20日、木造一階一六四平方㍍（二教室・防火壁）、工費一九五万円。

▽土沢中校舎改築＝完成3月末日、木造一階六一五平方㍍（四教室・衛生室・放送室・宿直室・便所）、工費五八〇万円。

▽湘南平レストハウス完成（別項）

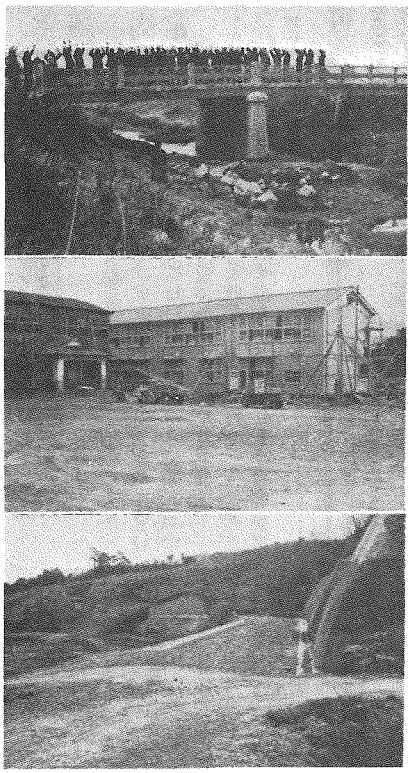
▽市営中原住宅新築＝完成3月10日、木造平家、八平方㍍二戸、工費七三万円。

▽市道大神小稲葉線改良＝完了3月10日延長三九一㍍、巾員六㍍（北の橋鉄筋PSコンクリート延長九㍍を含む）工費三〇万円

▽市道増小熊線改良＝完了3月五日、延長一〇四㍍、巾員六㍍、工費一八八万円。

▽土屋観音橋架かえ＝完成2月5日、PSコンクリート橋、延長七㍍、巾員六㍍、工費一八八万円。

▽新校舎完成（下）人増小熊線



▲左の写真・（上）北の橋の完成を祝う人たち（中）旧校舎になった湘南平レストハウス（下）新校舎完成

入札参加見積資格更新手続きの期限迫る

管理課と建設課では、いま、市の物品や工事の入札に参加する業者の、入札見積り参加資格を更新中です。34年度において、市の入札に参加したい業者は、いそぎ所定の手続きをすませて下さい。

同音異字の誤りなど

令書のまちがい正す届出

市税務課で、税金の令書の、住所や氏名がちがっている人は、至急申し出るよう望んでいます。

34年度の固定資産税・都市計画税の納税令書は、すでに、お手もとにとどいたはずですが、ひとしかたらこの令書に、郵名を印刷して、納税する人の住所氏名をはっきりするようにしました。最近、町名改正が行なわれた地域の人については、住民登録や、現地調査によって、つとめて新住所を印刷しました。ですが、旧地番がちがっていたりしていて、誤った住所が刷られたものがあるかも知れません。同時に、住所をかえたりした人で、合帳の住所を書きかえのすんでいない人は、旧住所が刷り込んであるかも知れません。

また現地調査で、ききとり調書をつくり、これをもとにして誤税したものの、なかに、同音異字の誤りがある場合も予想されます。

ご自分の住所や、名前が書きちがえられるのは気分のよくないもの。ちがっている人はお手数でも、市役所税務課へお申し出下さい。

4月30日まで

固定資産税
都市計画税
軽自動車税
【第1期分】

農政協力員表彰

市は3月25日、県町吉公会堂に、33年度優良農政協力員等の表彰式をあげ、その労をねぎらいました。

▽優良農政協力員
1伊東平蔵（五四）馬入第一組合
東瑞書に対する協力・共同出荷の推進に功労
2高代要蔵（六三）下山下組合、千書対策・米麦の集出荷推進に功労
3、上野健吉（四一）真田西部組合、千書対策に協力大
4佐藤正一（五五）岡崎大畑組合、千書対策に協力大
5小川正作（五九）入野第二組合、米麦の集出荷に協力・農業経営の指導に功労
6増田愛之助（五三）豊田本郷本宿組合、東瑞書千書調査に協力・米麦の集出荷推進に功労
7石井武雄（四〇）田村第四組合、農業団体の組織強化・共同作業の推進に功労
8石田　勇（三七）真代合組合、米麦の集出荷推進に協力大
9吉川銀三（四四）城所上組合、農業改善に努力・同指導者として功労
10三浦俊蔵（三七）八幡田端組合、共同病虫害防除作業推進・団体の指導組織強化に功労
◆優良技術農家
◆小坂高治（四〇）土屋
煙草耕作への努力と、経営合理化への精進は他の模範

遺族へ五〇〇万円

遺族国庫債券を担保に県が貸出す

神奈川県民生部では、昭和34年度予算に、遺族援護資金五〇〇万円を計上、手続きの遺族国庫債券を現金化したいと望んでいる人に、同債券を担保に貸付けることをきめ、五月末日を期限に、第一次受付をはじめました。

申込み用紙は、市役所民生課にとどいています。

貸付金額は、い号貸付単価一九、〇九二円、ろ号一四、七五一円、は号三〇、〇八九円。に号三五、一二五円（父母とも五万円券に限る）

時効4月30日

遺族年金の請求を早く

戦没者の御遺族で、まだ遺族弔慰金と遺族年金の請求をしてない人は、至急、市役所民生課市民係へお申し出下さい。

引揚げ者給付金も

市役所民生課で、引揚者給付金と引揚者遺族給付金の請求を早めに出すよう望んでいます。すでに、六〇〇件の請求手続きがおえています。

この請求期限はあと一年、昭和35年の3月までです。引揚者証明書や証拠の品のない人などは、とくに、早めに御相談下さい。

コント（2）西瓜

戸川貞雄

「ごめんください、水原さん、ごめん下さい、お留守ですか。市役所からの使いですが……」

合所で、瓜小鉢を洗っていたけい子は、市役所からの使いと聞いて、おぼえず肩をひそめた。

市役所からの訪問客には、あまり歓迎すべき筋合いの客のあったためしは、すくなくとも、けい子の過去の経験にはなかった。

―市税滞納の督促状か、衛生費の徴収票か。

だが、夫の良一が、××工業に就職してからは、ここ一年間は、税も滞納していなはず、いやだわ、何だろう？

離れた手をエプロンでふきふき玄関口へ出てみると、金ボタンの服を着た給仕さんが立っていて、

「お宅が水原さんですね？」

と、念を押すようにきいた。

「ええ、水原ですが……」

「水原けい子さんですね？」

「はい、わたしが、水原けい子と」

すると、給仕さんは、ぶら下げていた西瓜を、けい子の前に慣いて言った。

「これを届けにきたんです。お受取り下さい」

「え？、これ、なァに？」

「市長さんからのお届けものです」

給仕さんはいぶかしそうな表情のけい子の顔をあとに、さッさと出て行ってしまった。

その後ずがたが、けい子の眼から消えるか消えないうちに、ハッと、けい子は思いあたった。思わず、目の前の西瓜に眼がおちた。

一枚の名刺が貼りつけてあった。市長の名刺だった。ペン文字が書きいれてある。けい子は取り上げて目を走らせた。

―お手紙拝見しました。この西瓜は市長からあなたのお子さんへのプレゼントです。百円の西瓜ひとつのために、家じゅうが暗い気持でむかえるお盆を、来年のお盆には、ぜひ市民の家庭からなくしたいものですね。

二、三度、くり返して読んでいるうちに、けい子の眼のなかはじんと熱くなった。

三四日前のことであった。

けい子の、貧しい二人の家庭では、ひとつの西瓜のために、家じゅうが老父も、夫も、二人の子も暗い思いをしなければならなかったのである。

お盆なので、乏しい財布のなかから百円ふんばって、けい子は近所の八百屋から、西瓜を買った。小指で突いたほどの穴が花落ちのようにあったが、八百屋のおじさんは大丈夫だというので買ってきて、先ず仏壇に供えてから、一日井戸のなかへ下げて冷しておいて、さて夕がた家じゅうで茶ぶだいを囲み、楽しく食べようとしたトタンに、何と、西瓜はオイ割れて、なかは、熟いろに腐っていたのである。それでも、手を出した子供たちは、叱られて泣き出す。夫の良一は泣く子をだまなだめ手をひいておもて出ていった。老った父親はつまらなそうにころりと横になった。けい子も、やりきれない気持でームダだとは思いながらも、八百屋へ行ってわけを話したのだが、一晩、井戸水へつけたあとでは賞味がもてないのである。百三十円の金を百円にまけとくから買っていきなさいと八百屋のおじさんにとられたのである。無理もない。無理もないと思うと、けい子はかえって悲しくなった。貧しい暮しで、このうえ百円で西瓜は買えない。けい子はやるせない気持の訴えどころを、文学少女のむかしにかえり、作家市長に見出したのである。それで、せめては胸がすッとして救われた気持であった。市長からこんな形でも、反響がこようとはゆめにも思わなかった。ぱんぱんしていると

「アッ！　西瓜だ！」

子供たちが、飛び込んできた。輝く笑顔を前に、けい子の胸にも、明るいものがひろがってきた。

四月入学生募集
小川学園
平塚高等洋裁学院
目下願書受付中（昼夜間部共）
卒業生の就職大好評！
平塚駅西口（南側）下車1分・電話1三五二

小川学園
平塚予備校
中学から大学への最短コース！
◎大学受験科◎高校受験科◎中学補習科
都下一流大学講師の懇切と有名高校教諭による良心的授業と合格率を誇る！
各科一斉願書受付中
平塚駅西口（南側）下車東TEL 1三五二

世界の有名品
ブラザーミシン
毎月僅か500円でこんな文化用品が買えます
自家水道ホームポンプ
最新式ブラザーミシン
電気洗濯機
平塚ブラザーミシン販売KK
平塚市平塚2063（見付台公園西）TEL1274
支店・秦野市片町　TEL440

総額18億3872万円

34年度骨格予算成立

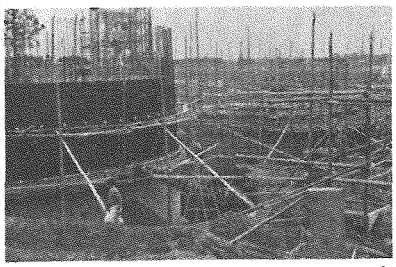
さきの市議会定例会で，34年度当初歳入歳出予算が成立，これによって，4月1日からの市政が運営されています。この予算はあくまで骨格予算として組まれたもので，肉付け，つまり34年度における新規事業費は，地方選挙終了後，次期市長と次期市議会によって計上されるべきだという立場によっています。したがって経常的な経費と，継続事業費がみつもられたにとどまっています。

予算総額では，一般会計6億3,535万円（前年比5479万円増）・特別会計競輪事業6億5,310円（13万円増）・同競馬事業4億7,973万円（21万円減・同国保事業6,422万円（918万円増）・同国保直営診療所238万円（72万円減）・同簡易水道事業394万円（188万円増）。一般特別両会計あわせて総額18億3,872万円（6,691万円増）を示しています。このうち市民に関係の深い一般会計を使途別に説明しますと

【歳入】 6億3,535万円では、**市税収入**を3億5,608万円（前年比3,60万円増）を見込み，反面，**競輪競馬収益**を9,119万円（369万円減）とすくなく見積ったほか，他を確実な財産収入・使用料手数料・国県支出金・地方交付税などでまかなうこととしており赤字解消後の健全性を示しています。

【歳出】 6億3,535万円は次のとおり使われます。 ▷**議会費**・1,930 万円（前年比 62万円増）△**役所費**1億2,443万円（ 748万円増）▷**消防費**2,295万円（41万円減）▷**土木費**9,132万円（3,078 万円減）**教育費** 1億4,166 万円（496万円増）**社会および労働施設費** 6,439万円（1,362万円増）▷**保健衛生費**7,695万円（6,683万円増）▷**産業経済費**2,584万円（713万円増）△**財産費**1,243万円（212万円増▷**統計調査費**・41万円（ 2万円減）▷**選挙費**541万円（ 477万円増）▷**公債費**3,656万円（2,232万円減）▷**諸支出金**1,214万円（75万円増）

▷**予備費**150万円



【写真・工事進むし尿消化槽―神田】

手広帳報

登記停止を解除

第二耕地整理組合地区、換地処分完了で

平塚市第二耕地整理組合清算人原田敬治氏は、同地区内の登記停止解除を公示した。

同耕地整理組合地区（八間通り両側の地帯）内については、耕地整理法第二〇条の規定によって、昭和24年3月5日以来、登記事務を停止されていたが、換地処分の登記が、ことし4月2日で全部おわったので、登記停止が解除になったもの。

学校職員を募集

養護婦、使丁若干名

市教育委員会で、市立学校の養護婦と使丁を各若干名募集している。希望者は、履歴書を4月15日までに、同委員会事務局（介護中）へだすこと。

1 養護婦志願資格・市内居住で三〇才未満、養護教諭および養護婦免許証をもっている者。

2 使丁志願資格・市内居住、四〇才未満の男子（使丁室がせまいため、家族少数を望む）

3 採用試験・四月下旬に行なう。

第三回無料法律相談

親切・無料

人権擁護・定例無料法律相談所の第三回目が、5月2日午後1時から4時まで、商工会議所会議室にひらかれる。入権問題や、法律のご相談は、この機会にぜひ。

趣味の木目込人形講習会

共同作業所で第二回目

市立共同作業所（電一〇三四）では、前回三〇人の参加者があって好評だった、木目込（きめこみ）人形講習会の第二回目をひらく。

▽申込み・4月18日まで同所へ、

▽会　期・5月1日～2月9時から16時まで。

▽用意する物・はさみ、目打ちを各自持参のこと（受講無料）

給与事務担当者はぜひ

改正税法の説明会

平塚税務署では、4月1日から改正された、源泉徴収所得税法の巡回説明会を計画、徴収義務者と同給与事務担当者の参加を求めている。

平塚市内の日程次のとおり。

▽4月13日(月)・前9時30分と後2時の二回、於税務会議室（官公庁・税理事務所が対象）

▽4月14日(火)・同21日（火）・いずれも後2時から於農業会館（一般）

自衛官応募

28日まで取扱い

34年度第一次陸・海・空自衛官の募集は、一応4月15日でしめきられるが、応募者の便宜をはかって、同28日まで、市役所総務課で取扱う。資格は、25才未満、中卒以上の男子。

追分に白鷺塚

追分共栄会と市観光協会の手で、共済病院入口に白鷺塚の除幕式が去る5日行なわれた。20年前に暴風で死んだ約五〇〇羽の鷺の霊をとむらったもので、新名所として宣伝している。

死の灰の悲しみ新たに

故久保山さんの墓前に誓ってきた平塚代表団

焼津宣言・要旨

ビキニ水爆実験被災五周年を記念し焼津に集った私たちは，同胞の尊い生命が奪われた事実をあらためて想い起し，深い悲しみと憤りをこめてこれを心に刻みつけた。

私たちは，この悲しみをただ記憶にとどめておくことなく，この憤りをただ胸のうちにのみおし殺しておくことなく，悲劇の再現を阻止するために，世界における唯一の被爆国民として，核兵器実験の停止・日本の核武装の禁止・いかなる戦争政策にも加担しない中立政策を要求する。

この要求を実現するため，あらゆる人，あらゆる手段で，ジュネーブ会議に要求を結集，一大国民運動を展開しよう。

ことしは，焼津第五福竜丸の久保山愛吉さんが，ビキニ水爆実験の死の灰をあびて死んでから五周年になります。日本原水協は，三月一日，焼津市漁業協同組合ホールに，五周年を記念する〝原水爆禁止移転装置反対日本大会〟をひらきました。この大会には，神奈川代表団の一員として，平塚原水協から，飯田一三（地区労）・国分左い（婦人会）・加藤桝治（一般）の三氏が参加，核武装と原水爆実験に反対する平塚市民の悲願を訴え，同時に愛吉さんの墓前で，再びこの不幸をおこすことのないよう，努力することを誓ってかえりました。

同大会は，ポーランドなど外国代表団のほか，全国各地から約四〇〇〇人が参加，愛吉さんの奥さん久保山すゞさんや，当時の第五福竜丸乗組員とともに，水爆をやめさせ，核武装やめさせるために，一大国民運動を始めようと呼びかける焼津宣言を採択しました。

平塚

阜月賞典レース

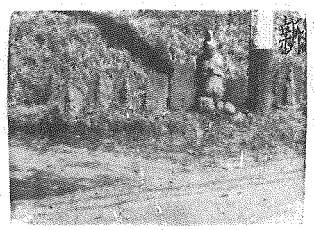
4月28.29　5月30.1.2.3

新名所 平塚風土記

しろみ塚

高瀬慎吾

【第38回】



▼平塚市・中原上宿、大縄橋の南に、県道をはさんでしろみ塚の跡がある。東側の跡地はすっかりなくなされてしまい、附近に散在していた馬頭観音など、石仏が道の端に寄せ集められている。

▼ここは、四、五千年も前の砂丘遺跡で、これから南方えかけて数個の起伏がみとめられる。

▼もと大野村長で医師であった望月豊三郎氏は、いつかどんなことを語った。「あれは、むかしから、しろみ塚と言って、善波太郎の城に対する砦（とりで）であったということである。」

▼善波太郎というと、吾妻鏡、建長六年（1254）二月の条に出てくる「善波太郎入道」のことである。相模国善波の里（伊勢原町善波）に館をもち、弓術で鳴らした武人であったと伝えている。だいぶゆるい人である。

▼ところが、わたくしは数年前、中原上下宿の水帳（みずちょう）を見たのである。水帳は、昔の土地台帳のことで、字名や地積を詳細に記載した帳簿である。これに志ごみつか」とあること」を発見し、「志ろみ塚」の誤読からきた地名であることがわかった。「こ」を、そそっかしい人が「ろ」と読みまちがえ、それに、善波太郎の伝説が附加されて、まことしやかに伝承されてきたのである。さきごろ刊行された大野誌のなかにも「哨所のあった城見塚」とみえている。

▼現在、市内四ケ所には、鹿見堂跡の地名と、鹿見堂稲荷がのこっている。むかしは「鹿」を「しゝ」と読んでいた。ここの「しゝみ堂」に対して、一里ほどの原を隔てた西に「しゝみ塚」があったということになる。

▼小田原という地名は、草書体の「小ゆるぎ木」の誤読からきたという説がある。また、厚木市下荻野の木村氏の姓は「森」氏のそれを誤読したことからはじまっているといわれている。

▼中原上宿の「しろみ塚」は、元来「しゝみ塚」であった。誤読による地名の転訛のおもしろいひとつの例であると思う。

御愛読いただいてきました史跡と名勝をさぐる。今回から「新・平塚風土記」と改称，引続き高瀬氏によって連載します。（広報係）

「天才は先天的なものでなく、努力によって生れるものである」
篠崎ヴァイオリン学園
▽カマヤ音楽教室▽
ヴァイオリン科・ピアノ科・生徒募集
河藤たつろ先生指導
▼カマヤ舞踊教室▼
本科・専科・生徒募集
規則書等御申込み下されば御送付致します。
喜びと憩いのマーケット
カマヤストア
平塚市駅前四ッ角TEL161

春の旅・案内会員募集
（神奈中観光バスの御用と御旅行の計画は…当社へ御相談を）

▶佐渡と善光寺参り
日　時・5月2日～5日
会　費・5,200円(汽車バス船宿泊弁当共)
コース・平塚18.30 発～上野～新潟～佐渡遊覧バス両津～相川(泊)～戸倉温泉(泊)～長野～平塚18.20着

▶新潟佐渡会津磐梯東山温泉▶
日　時・5月27日～30日
会　費・5,200円(汽車バス船宿泊弁当共)
コース・平塚18.30 発～上野～新潟～佐渡汽船～両津遊覧バス～相　川～両　津(泊)新潟～会津若松～東山温泉(泊)～会津若松～上野～平塚21.00着

日本三景・松島巡りと飯坂温泉
日　時・5月24日～26日
会　費・3,200円(汽車船バス宿泊弁当共)
コース・平塚 18.30発 ～上野～仙台～松島海岸遊覧船～塩釜～仙台～飯坂温泉(泊)～上野～平塚20.00着

お申込み
お問合せ
主催 神奈中サービス・ステーション TEL(平塚2355～6番

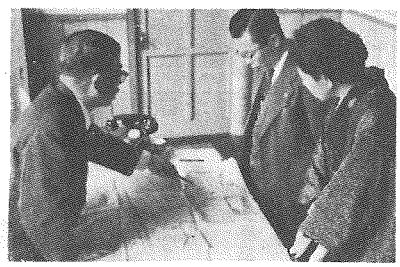
広報特派員（17）

文・花水広報委員会　野崎芳平　笹尾幸代

今月は花水広報委員会の野崎委員長と委員の笹尾さんに、整理期に入った、区画整理の総本山・平塚復興事業所を訪問していただきました。

70万坪の終束計画いそぐ

13年間平塚の区画整理に尽す



戦後既に十四年、あの見る影もなかった焦土平塚が今日斯くも見事な大平塚市への変貌を成し遂げたなかで、戦災復興、新しい町造りに最も大きな役割を果した復興事業所を一日訪ね、その労苦を聞き伝る平塚市発展の跡を私達は偲んだ。

事業所が当時市の依頼を受け、県の出先機関として須賀の旧兵舎跡に誕生したのは昭和二十一年三月、当時未だ戦禍のあとも生々しいときだった。爾来十三星霜大坪、大杉、吉川、中村、松野現所長と五代の所長が奮闘、庁舎も三度処を変え職員も多い時の百人近くから、現在の七十三人に変遷する間を全く建設に明け暮れた日日であった。

事業が戦後の旺盛な民主主義思想のなかで文字通り悉く個人の権利財産に直接係わりあることとて、一切を説得と理解協力に俟つ方針で、広大二二五万坪（当時の事業区域）に理想都市建設を夢みて道路を通し町の区画を割り、上水下水の敷設をすすめたのであるが、如何に多くの困難や抵抗に苦んだ事か、なかでも迷信やエゴイズムやで走っても走っても道が途中で止ってしまったり、町区画が不当にゆがめられる破目に立ち至ったりで、その都度悲喜に満ちた折衝が重ねられた。幸い最終的にはその恰んどが大方市民の協力と、十六人の区画整理審議委員の献身的バックアップでどうやら計画もほぼ完成への域に近づいたことは事業所挙げての喜びであると云う。唯惜しいのはまだ二十三坪の未解決地点を残していること、実施区域が当初より七〇万坪に縮少されたこと、当然実施区域であるべきものを中途須賀築港事業などに重点がおかれて区域外とされた地点のあることの三と、更に根本的な問題として、そもそもの始に戦災地復旧の応急処理としてなされたため、兎角計画に一貫性を欠き、今日市民のなかでも批判や環境を求める声の多くがそこに由来するとすれば此に宿命的とも云え残念である。さもあれ、「何時まで戦災復興でもあるまい」から三十四年度以降五カ年計画で復興事業の終止符を打ち、あとは多分平塚にバトンタッチされるであろう本格的都市改造事業が立派に結実されることを全市民と共に祈りつつ、改めて復興事業所の功績を称えたい。（了）

読者のための相談室

火葬場の煙

投稿には、氏名、住所、職業を明記のこと、掲載分に記念品を贈ります。

火葬場の煙が、家の中まで入って来て、その悪臭はいなはなだしい。移転の件はどうなったか。煙突を高くするとか、何か手をうってほしい。

立野町　仲屠興人（17）学生

答 火葬場の煙では、大変御迷惑をかけています。移転問題は、市議会に特別委員会が設置されており、市当局と一体になって努力中ですから、昭和三十四年度には何とか結論がでると思います。当面民家の質の良いものを使うなどなるべく御迷惑のないようにいたします。（民生課長）

機関車の黒煙

待望の西口も開通しましたが同時に蒸気機関車の黒煙も解決すべきだ。不快であり衛生的によくない。

八軍医町加藤一歩37　鉄管理士

答 黒煙防止の強く叫ばれています。当区としては、蒸気機関車を、ディーゼル機関車にかえるよう上部に強く要望中です。当面の処置としては、△乗務員に黒煙防止対策を周知徹底する。△使用燃料は、常磐粉石炭または半無煙炭を使う。△つとめて大型機関車（C50形式）を充当する。以上誠意をもって処理したいと思っています。（茅ケ崎機関区長）

売上げ二億八百万

3月26日から31日まで、川崎競馬場でひらいた、34年第一回の市営競馬は、売上げ二億八、七三九万余円、入場者は六日間で、六、四九四人を数える好成績でした。

競輪場改装すゝむ

騒音の競輪場内改装計画がすゝめられています。審判所の改造や、正面スタンドの増設工事などで、工費五七六万余円。改装後はさらに、競輪ファンの御満足をいただけるものとなるでしょう。

市民の椅子

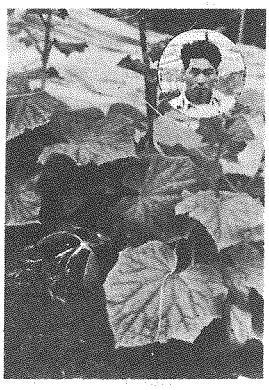
いったい、いつどこでやるのか

生活と政治の結びつきを思う時、どうでしょう。今年ほど金のかゝる選挙は無いと言はれています。Aもやる。Bもやる。となると、やらねば落ちるからCもやる。又有権者も、くれるものは貰っておこう、入れぬ人入れるは私の勝手だ等と、お互にとれで良いのでしょうか。また、地元は地元の人へと強要されたり、誰に入れたかは勘でわかるなどのおどし文句も有るようです。選挙とはもっと明るく楽々と出来ないものでしょうか。現在の選挙法にも此の辺に問題はないでしょうか。要は、有権者一人一人が、自分で、判断をあやまらず選べればよいわけです。そのためは、今年は婦人会を対象に、選挙管理委員会と教育委員会との共催で、十日間にわたる政治教室を開講されたり、各地区で公明選挙運動をテーマに、話合いを持ったりして、政治に対して非常に関心がたかまり、この度の選挙におゝいに役立つ事と思います。私達は、今後も常時の政治教育をして、もっと眼を開こうと言っています。選挙は、人にたのまれて投票するのではなく、私が投票するのだとの意識のもとに、誰にもはゞからず、またはされず行使出来るよう自ら努力する事だと思います。真によい政治が行はれるよう切に祈りながら

平塚市婦人団体連絡協議会　盛　きよ子

季節の農業

特産地再生をねらう キュウリ接木栽培の研究



特産物のひとつであるキュウリも例外ではなく、連作が続きつゝ病やネマトーダが発生、相当おゝきな被害を受けています。とくに、ビニールハウスなど、施設を使って促成栽培をする場合では、経営上、連作しなければならず、悩みも深いわけです。

この対策として考えられたのが、ウリ類の接木栽培で、すでに西瓜栽培では、夕瓜に接木することが実用化しています。キュウリも最近にも接木が試みられるようになりました。

キュウリのハウス栽培のさかんな豊田打間木ではキュウリの地下部を、耐病性の強いカボチャに接木して、キュウリの病虫害を防ごうとする研究が始められています。他の地方にさきがけて、この春から試みているもので、写真のような成績をおさめています。ウリ類の接木は、きわめて簡単で、活着もよいものですが、なかには種類によって、親和性がなく、活着後、生育がよくない場合もあります。キュウリの場合は、カボチャの台木が、一般によいといわれながらも、土佐カボチャにもっとも親和性があるといわれています。豊田打間木のこの研究も、現在のところよい成績をあげていますが、こん後、キュウリをカボチャの台木に接木する研究は、さらにひろまると見られています。

【写真は、接木研究に打込む鎌田巳世司さんとその接木キュウリ】

上位・岡崎が独占

麦作管理競技大会入賞者

3月20日、豊田本郷耕地で行なわれた、市主催の麦作管理競技大会は、音力七、機械一〇名が参加、上位入賞者次のとおり。

▽麦作賞・市長賞
音力の部　山口勝弥（岡崎）
機械の部　坪井康夫（〃）
▽一等賞
音力の部　小磯忠雄（岡崎）
機械の部　石塚喜久夫（金目）
▽二等賞
音力の部　小泉和宣（岡崎）
機械の部　小宮好晴（神田）
〃　小宮利昭（〃）
審査員講評・機械による中耕培土には、なお一層の研究が望まれる。

33年産米売渡し優良農家

市は、33年度米政府売渡し優良農家として、次の二〇名を表彰しました。

高橋久三郎（平塚）・原田武雄、中野隆太郎（旭）・安地元治、水島与平（千須）・小巻直治、重田源三、柏木竜（金目）・上原集作、市川房男（金目）・石川定、田中鶴雄（金目）・武井美一、小林巳代治（豊田）・高梨竹蔵、吉川繁次（城島）・三堀周昭、小宮喜司（神田）・笹尾茂司、金子義之輔（大野）

おわび・今月の「広報ひらつか」10日付発行、12日（日）新聞折込みの予定でしたが、事務の都合から、今日おくりします。

青少年向映画ガイド

キムとイサム（大東映画）坂竹匡治

今月の市内上映番組から

稲元
創業80年の信用と伝統を誇る！
山葉特約店
楽器部
紅谷町（電）三三七三
平塚、大磯の歴史と伝説発売中
書店
本宿（電）一五（本店）
クスリと化粧品
薬局
本宿（電）八三〇

清水のポリエチレン
昔はビニール今は何んでも
ポリエチレン！
営業品目・農業用ポリエチレン・ハウスシート・御菓子用袋・食料品用袋・ポリエチレン・ポロセス・経木・ハイデックス・ゴムバンド
丸善清水商店
平塚市追分・電話平塚58番

ヨコハマゴム
新時代の理想寝具
先ず安眠は健康の素
製品直売
代理店（有）平塚ハマフォーム商会

御座敷無料サービス
御食事のデパート
出前敏速……
八千代食堂
銀座通り・中央
四つ角・電話1167

平塚公証役場
平塚駅南口農業会館向側畜産会館二階・電四〇七番
主な業務
売買、賃貸借、消費貸借遺言等に関する公正証書の作成、確定日付、定款の認証等
公正証書作成について必要なもの
当事者双方の印鑑と印鑑証明、代理人のときは委任状と本人、代理人の印鑑と印鑑証明